

**PRO
SENECTUTE**

PIÙ FORTI INSIEME

PRO
SENECTUTE

100 anni

Rapporto di gestione 2017

Giubileo

Viaggiamo insieme alla scoperta
di un anno emozionante

Settori specializzati

Impegno per una vita autonoma
nell'anzianità

Finanze

Panoramica dei conti annuali

SOMMARIO

- 4 Retrospectiva e prospettive**
Direzione collegiale
 - 6 Centenario**
 - 8 Tous ensemble**
Festa per il centenario
 - 12 Viaggiamo insieme**
Il tour di Pro Senectute
 - 16 Doppi festeggiamenti sul Rütli**
Festa del 1° agosto
 - 18 Prove, prime e fuoriprogramma**
Tournée di concerti
 - 22 100 anni dopo**
Evento commemorativo
 - 24 Cento anni di storia**
Pro Senectute e la Svizzera 1917-2017
 - 26 100 volte grazie**
-
- 28 Settori specializzati**
 - 30 DOCUPASS**
 - 31 Consulenza sociale**
 - 32 Servizi**
 - 33 Lavoro sociale comunitario**
 - 34 Sport e movimento**
 - 35 Formazione e cultura**
 - 36 Biblioteca**
 - 37 Zeitlupe**
-
- 38 Chiusura consolidata**
Fondazione nazionale Pro Senectute
 - 40 Chiusura individuale**
Pro Senectute Svizzera
-
- 42 Offerte**
 - 43 I gremi della Fondazione**
 - 44 Indirizzi**
 - 47 Impressum**



4 UN ANNO RICCO DI EVENTI:
la direzione collegiale di Pro Senectute Svizzera guarda al passato e al futuro



12 UNA PIAZZA DI PAESE MOBILE:
Pro Senectute on tour in 23 località



35 DAL CASEIFICIO AL NEGOZIO DI FIORI:
il festival Visages ha presentato film speciali in località davvero sui generis



Eveline Widmer-Schlumpf
presidente del Consiglio di fondazione

Incontri e opportunità

La retrospectiva su un anno speciale come il 2017 non può che essere ricca, varia e piacevolmente insolita. Nel celebrare il nostro centenario abbiamo vissuto eventi unici: la prima festa nazionale dei collaboratori, concerti in quattro città che hanno entusiasmato giovani e meno giovani e un tour baciato dal sole... ma talvolta anche da pioggia e neve. Abbiamo battuto diversi record, come quello delle vendite del nostro dossier previdenziale DOCUPASS.

E tra una sorpresa e l'altra abbiamo pensato al futuro, in particolare attraverso le trattative per il nuovo contratto di sovvenzionamento con la Confederazione. Ringrazio la direzione collegiale di Pro Senectute e tutte le persone coinvolte per l'impegno profuso. Questo primo anno da presidente del Consiglio di fondazione mi ha regalato molti incontri arricchenti. Il confronto con collaboratori, anziani, volontari ma anche rappresentanti di partner e altre organizzazioni specializzate mi ha dato la riprova di quanto possiamo fare insieme.

Con questa forza e con le nostre prestazioni continueremo a sostenere le persone anziane perché possano vivere a lungo in autonomia, possibilmente a casa propria. Ci adopereremo anche per i familiari, il cui supporto è sempre più importante man mano che l'età avanza. E lavoreremo per avere sistemi di assicurazione sociale che rafforzino la coesione tra le generazioni. Sono convinta che la questione demografica vada vista come un'opportunità, ma servono l'impegno e la volontà di tutti per fare grandi cose, come ci ha insegnato questo 2017. ■

Retrospettiva e prospettive

DIREZIONE COLLEGIALE



Werner Schärer, direttore

«Probabilmente il 2017 entrerà negli annali di Pro Senectute come l'anno più ricco di eventi. Oltre al giubileo, costellato di numerosi appuntamenti e attività, abbiamo inaugurato una nuova era nella collaborazione con la Confederazione. Con il contratto di sovvenzionamento 2018-2021 concordato di recente cambiano radicalmente le disposizioni in materia di finanziamento ed erogazione delle prestazioni. Un cambiamento che segnerà in maniera decisiva la nostra organizzazione. Nel 2018 rinnoveremo la strategia relativa alla fondazione nazionale, la quale dovrà dare risposte alle esigenze future della popolazione anziana, ma anche sfruttare al meglio i potenziali di efficienza e di sinergia all'interno della fondazione nazionale stessa. Creeremo così le basi affinché gli anziani possano usufruire ancora di servizi irrinunciabili in forma gratuita o a prezzi accessibili. Sono convinto che in questo modo continueremo a essere apprezzati da loro e dai rispettivi famigliari per la nostra professionalità.»

«**Sfruttare i potenziali di sinergia**»

«**Progetti eterogenei – ruoli eterogenei**»

«Per quanto mi riguarda, il 2017 è stato un anno ricco di progetti eterogenei: da un lato, l'intenso lavoro sfociato nel nuovo contratto di sovvenzionamento con la Confederazione e il rollout di una soluzione ERP omogenea nella Svizzera occidentale. Dall'altro, eventi di successo come il film festival Visages con un numero record di partecipanti, l'assegnazione del premio «Prix Chronos» davanti a oltre 600 ospiti a Ginevra e il «ciné-concert» a Montreux che ha fatto il tutto esaurito. Una molteplicità che rispecchia i nostri compiti e ruoli: coordinare, pianificare e sostenere, internamente; all'esterno, invece, sensibilizziamo su tematiche importanti e ci adoperiamo per creare reti di contatti. Siamo quindi pronti a sostenere gli anziani e le rispettive famiglie anche per i prossimi 100 anni e a impegnarci per una proficua convivenza tra le generazioni.»



Alain Huber
segretario romando e responsabile
tematiche specialistiche

«**Spirito di coesione**»



Béatrice Fink
responsabile finanze, marketing e IT

«L'evento che a mio avviso ha caratterizzato più di tutti il 2017 è stata la festa per il centenario del 1° aprile a Berna. Il nostro team si è impegnato anima e corpo dedicando ore e ore di preparazione a questo evento straordinario. Quando poi a Berna ho visto numerosi volti felici e ho potuto ammirare la forza della nostra organizzazione, mi sono detta: ne è valsa la pena. Lo stesso spirito di coesione è emerso anche nel tour di Pro Senectute. La perfetta interazione tra contenuti nazionali e regionali e lo straordinario impegno di collaboratori e partner mi hanno davvero stupita. Sono convinta che questo dinamismo ci contraddistinguerà anche in futuro. In particolare nell'ambito del finanziamento dei nostri servizi dobbiamo prepararci a nuove sfide. Insieme raggiungeremo anche qui ottimi risultati.»

Giubileo

PANORAMICA DEI MOMENTI SALIENTI

1° APRILE

Festeggiato insieme

1800 collaboratori, volontari e invitati hanno dato il via ai festeggiamenti di un indimenticabile anno del centenario.



11 MAGGIO

Per filatelici

Il francobollo commemorativo per il centenario emesso dalla Posta rappresenta il dialogo tra le generazioni.

23 OTTOBRE

Cerimonia di fondazione

100 anni dopo la fondazione nei locali storici della città di Winterthur. *Il busto del pastore Albert Reichen, promotore della Fondazione*



1917-2017

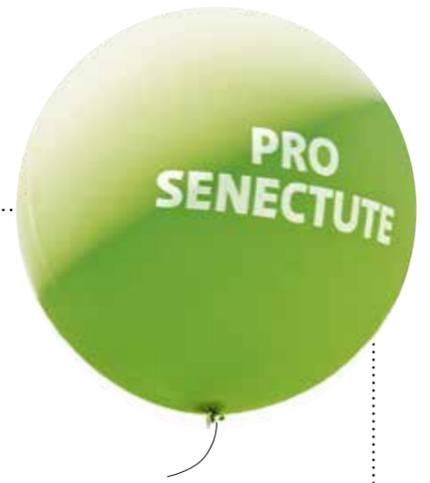
Cento anni di storia

100 anni di storia sociale svizzera racchiusi nel libro sul centenario della fondazione. Disponibile su www.prosenectute.ch/shop.

1° AGOSTO

Ospite sul Rütli

« Non dobbiamo lasciare da soli i famigliari »

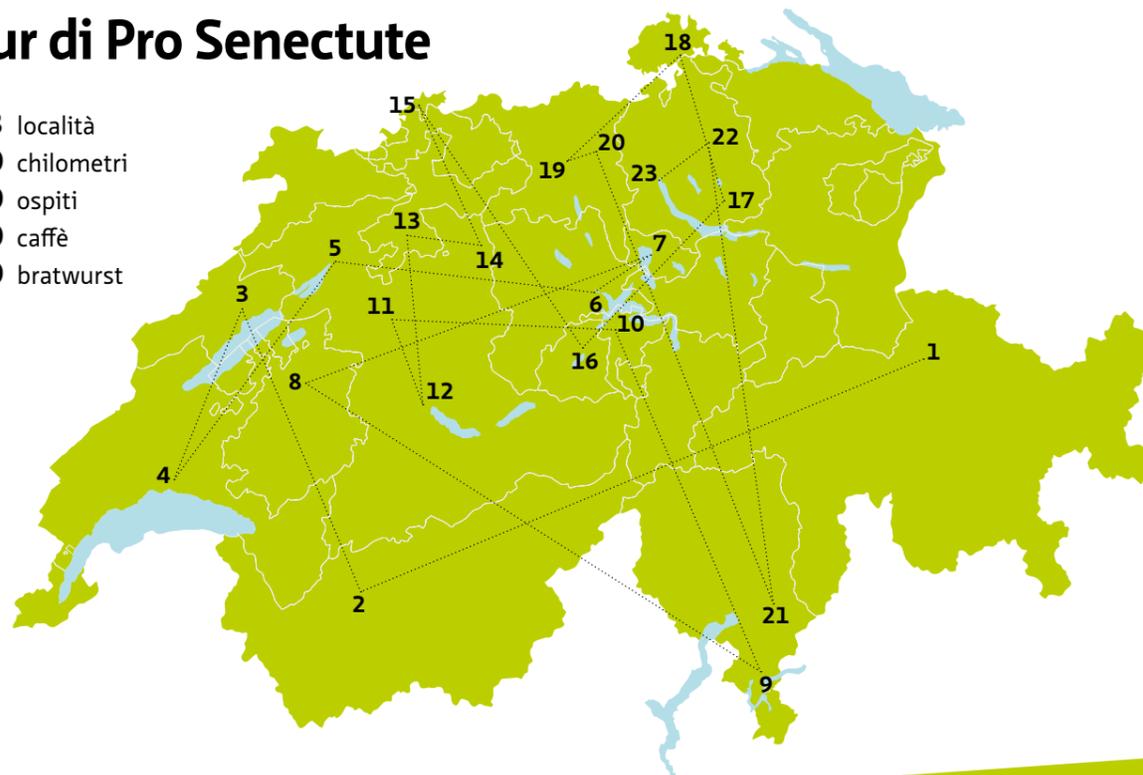


Eveline Widmer-Schlumpf
presidente del Consiglio di fondazione

7 APRILE – 27 NOVEMBRE

Il tour di Pro Senectute

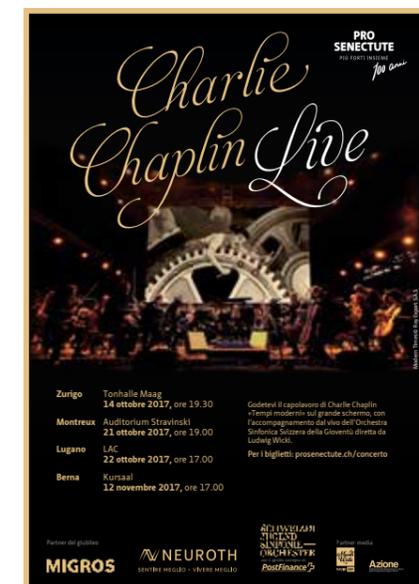
- 23 località
- 77'000 chilometri
- 24'000 ospiti
- 14'000 caffè
- 11'000 bratwurst



14 OTTOBRE – 12 NOVEMBRE

Piacere per occhi e orecchie

L'Orchestra Sinfonica Svizzera della Gioventù interpreta dal vivo la colonna sonora di un classico del cinema, «Tempi moderni». Proiettato su grande schermo a Zurigo, Montreux, Lugano e Berna, ha entusiasmato più di 6000 spettatori.





FESTA PER IL CENTENARIO

Tous ensemble

La festa per il centenario di Pro Senectute ha riunito i collaboratori di tutte le organizzazioni di Pro Senectute.

Il treno dei luganesi partiva alle 9.43, quello dei grigionesi alle 11 e quello dei ginevrini poco prima delle 12. I più fortunati sono stati i collaboratori di Berna, a due passi dalla Festhalle nell'area BERNEXPO, dove si è svolta la festa per il centenario di Pro Senectute. Il 1° aprile 2017 sono giunti a Berna circa 1200 collaboratori da tutta la Svizzera. Un vero record: mai prima d'ora in 100 anni di storia della Fondazione si erano riuniti così tanti collaboratori di tutte le organizzazioni di Pro Senectute, ai quali si sono aggiunti circa 400 tra partner

commerciali, ospiti della politica e dell'economia e operatori media. Con un unico scopo: il giubileo di Pro Senectute.

Svizzera in miniatura nella capitale

Da lontano si intravedeva un mare di bandiere verdi: il 1° aprile BERNEXPO era letteralmente in mano a Pro Senectute. All'interno, il padiglione fieristico è stato trasformato in una mini Svizzera. Paesaggi lacustri, montagne,

Mittelland e Svizzera del sud: i collaboratori delle 24 organizzazioni di Pro Senectute hanno potuto sentirsi come a casa propria. Chi voleva, poteva anche concedersi un tour culinario della Svizzera e gustare piatti tipici dei vari Cantoni, dagli gnocchi ai saucisson fino al bratwurst di San Gallo. >



«Live talks» sull'anzianità
Non sono mancati personaggi di spicco: oltre a numerosi Consiglieri di Stato e a personalità del mondo economico come Herbert Bolliger, direttore generale di Migros, erano presenti anche lo chef stellato Anton Mosimann, l'attrice Heidi Maria Glössner e l'ex Consigliere federale Pascal Couchepin. Nel corso di «live talks» con le riviste Zeitlupe e Générations, i tre hanno parlato di sé dicendo la loro sull'anzianità.

Selfie senza fine

Tra gli ospiti, inconfondibile, la delegazione del Vallese. I collaboratori di Pro Senectute Vallese, con le loro bandiere bianco-rosse, hanno contribuito a rallegrare l'atmosfera, già di per sé dominata dal buonumore, anche allo stand per i selfie, peraltro già affollato. Il flusso di persone desiderose di immortalarsi sembrava non avere fine e la fotocamera era continuamente in funzione, tante sono state le foto ricordo scattate.

Festeggiamo insieme

Chi ne aveva abbastanza di selfie e live talks si recava di fronte al grande palco, dove la musica di Marc Sway, Rezia o ADE ha regalato sorrisi e vivaci intermezzi danzanti. Alle 19.30 il gran finale: sotto una pioggia di coriandoli, Gustav ha intonato: «Allez tous ensemble», in perfetta sintonia con la giornata. Insieme siamo più forti. Chi lo sa meglio dei collaboratori di Pro Senectute?

Il passaggio del testimone

Nel padiglione si abbassano le luci. I riflettori inondano il palco di una luce verde-blu. Una voce fuori campo annuncia prima la moderatrice Sandra Studer e poco dopo Toni Frisch, per sei anni a capo di Pro Senectute e ora pronto a passare il testimone. Eveline Widmer-Schlumpf sale sul palco e raccoglie il simbolico testimone tra i fragorosi applausi. È più di una semplice sensazione: i collaboratori di Pro Senectute sono fieri della loro nuova presidente.

Il francobollo

Sul palco, un telo nero avvolge il francobollo commemorativo per i 100 anni di Pro Senectute, in formato extra per l'occasione. Thomas Baur, membro della direzione della Posta, l'ha "preso in prestito" dalla sede principale, distante qualche centinaio di metri. Ora sarà festosamente svelato da Werner Schärer ed Eveline Widmer-Schlumpf. L'immagine raffigurata, che rappresenta il dialogo tra le generazioni, è opera dell'agenzia pubblicitaria Dänzer.

Il Consigliere federale

Ed ecco il Consigliere federale! Di ritorno da una manifestazione in Ticino in mattinata, si è presentato puntuale per il suo discorso. Alain Berset elogia l'impegno di Pro Senectute nel favorire la solidarietà intergenerazionale e caldeggia un nuovo approccio alla vecchiaia: «Una società che invecchia ha bisogno di un'immagine matura dell'anzianità.» ■

Dalla A di Aarau alla Z di Zurigo: nel 2017, il tour di Pro Senectute ha girato tutta la Svizzera.

IL TOUR DI PRO SENECTUTE

Viaggiamo insieme

Tra un allestimento e uno smantellamento, il tour di Pro Senectute ha fatto tappa, da aprile a novembre, in 23 diverse località della Svizzera. Tra i bagagli: una «piazza di paese mobile». Una volta allestita, i collaboratori informavano la popolazione locale circa le prestazioni di Pro Senectute. Il tutto 23 volte per un totale di 29 giorni, incuranti della neve, della pioggia o del caldo opprimente. Oltre 4000 collaboratori e volontari hanno svolto un lavoro prezioso per mesi, dando prova di instancabile impegno.

Le «piazze di paese» rispecchiavano l'eterogeneità della Svizzera: riproducevano l'atmosfera metropolitana nella stazione di Zurigo o l'ambiente caldo di un locale per raclette a Sion. Malgrado le differenze tra le varie località, il tour aveva come denominatore comune le prestazioni di Pro Senectute. Non sono mancati i partner del giubileo, i quali hanno iniziato a preparare i visitatori al futuro digitale in vari ambiti: dai suggerimenti per utilizzare Mobile FFS alle informazioni sulla nuova telefonia fissa di Swisscom e sui servizi di pagamento online fino ai pratici

servizi della Posta. I visitatori potevano anche effettuare un test audiometrico piuttosto «originale» da Neuroth o posare con i propri cari presso una postazione foto. Il tour di Pro Senectute offriva un ricco programma a tutte le ore. Finché non giungeva di nuovo il momento di smantellare. >





Piacevole compagnia

Alcuni vi hanno fatto sosta per riprendere fiato, altri per passare del tempo in piacevole compagnia. L'area di ristoro presente al tour di Pro Senectute è stata un punto di incontro apprezzato da tutti. Gli ombrelloni gialli e verdi invitavano a intrattenersi godendosi un attimo di relax. Chi si gustava un caffè e un dolce tra una chiacchiera e l'altra, chi viziava i nipotini con le patatine. Il catering esperto della Migros ne aveva per tutti i gusti: anche i volontari si sono potuti rifocillare per ricaricare le batterie.

Un programma variopinto

Talk show, quiz, comici, discorsi, cantautori, selfie e perfino un Consigliere federale... sul palco di Pro Senectute on tour se ne sono viste di tutti i colori, impossibile dar conto di tutto. Oltre alle idee creative non sono mancati ospiti illustri e divertenti iniziative a cui partecipare. Con un lavoro di settimane, numerosi volontari e collaboratori delle organizzazioni

di Pro Senectute hanno messo in piedi con grande impegno un ricco programma senza venir meno alle proprie mansioni principali. E, vista l'affluenza, ne è valsa la pena.

La telefonia del futuro

La telefonata settimanale alla figlia o al nipote è per molti anziani un appuntamento irrinunciabile. Chi desidera rimanere in contatto con il mondo anche in futuro, deve munirsi di un apparecchio di telefonia fissa dotato della tecnologia IP. Poiché l'infrastruttura telefonica sta passando in tutto il mondo al cosiddetto protocollo Internet (IP), anche la Svizzera deve adeguarsi. Durante il tour di Pro Senectute gli esperti Swisscom hanno illustrato il passaggio e risposto a dubbi e domande. Per continuare a telefonare in piena libertà.

Balli ed esercizi di equilibrio

Ballare e allo stesso tempo allenare forza ed equilibrio? Con la coreografia e la canzone della campagna «Gambe forti per camminare sicuri» è un gioco da ragazzi. Lo hanno dimostrato dal vivo i monitori e i gruppi di movimento delle organizzazioni di Pro Senectute durante il tour. Insieme ai visitatori si sono esercitati nei passi di danza formando un bel gruppo che si è divertito a ballare all'aperto. Ancora una volta l'esperienza lo dimostra: allenarsi insieme è più divertente!

Riscoprire i suoni della vita

L'udito è un fattore importante per invecchiare restando autonomi. Ma se si analizzano i dati relativi all'uso di apparecchi acustici in Svizzera si scopre che molti anziani non intervengono in caso di ipoacusia. Pro Senectute stima che solo un pensionato con deficit uditivo su sei porti un apparecchio acustico. In collaborazione con Neuroth, Pro Senectute ha sensibilizzato su questo importante tema durante il suo tour. I visitatori hanno testato sul posto il proprio udito e usufruito della consulenza di esperti.

Mobilità al 100%

Far visita ai nipoti con il treno oppure partire per la montagna: chi è autonomo riesce più facilmente a coltivare i contatti sociali e a non isolarsi. L'app Mobile FFS, che consente di consultare gli orari e acquistare i biglietti via smartphone, è in tal senso un valido aiuto. Durante il tour di Pro Senectute, i collaboratori delle FFS hanno fatto una

dimostrazione dell'app su uno smartphone gigante e chi voleva poteva configurarla seduta stante e tornare a casa con il biglietto «elettronico».

Servizi pratici

Farsi recapitare il pacchetto al pomeriggio con un semplice SMS, effettuare versamenti sulla porta di casa, ritirare la raccomandata la mattina dal panettiere insieme ai croissant. Negli ultimi anni la Posta ha introdotto diversi nuovi servizi che semplificano la quotidianità. Durante il tour di Pro Senectute, gli anziani hanno potuto familiarizzare con queste novità e scoprire le offerte disponibili nelle loro vicinanze.

Essere previdenti

Più si invecchia, più il tempo sembra scorrere veloce. Così anche il pensionamento diventa un tema «scottante» prima di quanto si creda. È bene quindi non rimandare troppo la preparazione a questo passo così importante. Specie per quanto riguarda gli aspetti finanziari è opportuno effettuare per tempo una pianificazione. «La mia rendita sarà sufficiente?» oppure «Posso tenere la mia abitazione?». A queste e altre domande hanno risposto gli esperti finanziari durante il tour di Pro Senectute, che hanno sottolineato: per una pensione serena, è meglio essere previdenti con largo anticipo. ■



FESTA DEL 1° AGOSTO

Doppi festeggiamenti sul Rütli

Il 1° agosto il Rütli si trasforma da semplice prato a luogo carico di valore simbolico, a rappresentare la coesione nazionale. Nel 2017 Pro Senectute e la Svizzera hanno festeggiato insieme.

Lil 1° agosto 2017, il sole era cocente sul Rütli, cinque grandi palloni verdi di Pro Senectute volteggiavano nell'aria. L'attrice vestita di rosso, che rappresentava Helvetia, avrebbe preferito tenere lo scudo sopra la testa per ripararsi. Ma con pazienza e dignità ha resistito alla calura, come hanno fatto i circa 1300 visitatori presenti – anche se preferibilmente all'ombra.

La tradizione interpretata in chiave moderna

In occasione del suo centesimo anniversario, quest'anno Pro Senectute è stata invitata come ospite d'onore alla Festa federale sul Rütli organizzata dalla Società svizzera di utilità pubblica. Oltre a bandiere e discorsi, non sono mancati i tiri con la balestra ed esibizioni con

il corno delle Alpi. La tradizione culturale svizzera, però, è ormai approdata al XXI secolo: il musicista Enrico Lenzin ha suonato con il corno un brano jazz e le damigelle d'onore indossavano il costume tradizionale nella nuova versione disegnata a Interlaken nel 2017.

Un ringraziamento ai famigliari per il loro impegno

Così come la Società svizzera di utilità pubblica ha saputo riunire nel programma della festa la vecchia e la nuova Svizzera, allo stesso modo la presidente di Pro Senectute Eveline Widmer-Schlumpf ha collegato nel suo discorso ufficiale la vita nel 1917 a quella di oggi. Da quando è stata fondata Pro Senectute non solo viviamo 30 anni di più, ma siamo diventati mobili e digitali come mai in passato. Invecchiare a casa propria restando autonomi oggi è possibile. E questo grazie all'impegno dei famigliari, ai servizi di Pro Senectute e al contributo dei

numerosi volontari in tutto il Paese. Pro Senectute si adopererà anche in futuro – ha concluso l'ex Consigliera federale – affinché le quattro generazioni che coesistono nella società odierna continuino a convivere in modo pacifico e solidale.

Refrigerio a bordo

Alla fine della lunga e afosa giornata gli ospiti si sono diretti di nuovo al pontile con in mano i palloncini verdi di Pro Senectute. Durante la traversata verso Brunnen, il vento della corsa ha regalato il tanto atteso refrigerio. Tra i discorsi di chi rientrava a casa è emersa la gioia di aver vissuto, durante la festa sul Rütli, un'esperienza straordinaria. ■



La tournée «Charlie Chaplin live» ha incantato oltre 6000 spettatori in tutta la Svizzera. Una storia fatta di idee pensate per unire le generazioni, di musicisti in erba e concerti sold out.

TOURNÉE DI CONCERTI

Prove, prime e fuoriprogramma

Tre concerti in 24 ore a Zurigo. Tre fuoriprogramma a Montreux. Una splendida sala da concerto a Lugano, affacciata sul lago. Abbracci dietro le quinte dopo l'ultimo spettacolo a Berna. Alla fine sono rimasti i ricordi, quelli di una tournée in cui Pro Senectute ha unito le generazioni e giovani musicisti hanno accompagnato un classico del cinema muto nell'era digitale per rendere omaggio a un'organizza-

zione centenaria. Oltre ad apparire allettante così come era stata preannunciata nel comunicato stampa, l'idea è piaciuta anche ai 6000 e più spettatori di tutta la Svizzera, entusiasti al punto da richiedere il bis al termine di un film, «Tempi moderni», che ha offerto risate e spunti di riflessione.

Dall'idea alla tournée

Tutto è iniziato due anni fa negli uffici di Pro Senectute Svizzera a Zurigo. L'idea di far suonare giovani talenti per una fondazione centenaria è sembrata subito perfetta. Ci si è messi dunque all'opera: visitare le sale da concerto, ingaggiare l'orchestra, studiare le programmazioni, ordinare gli spartiti, fissare le date. L'elenco delle attività, già di per sé lungo, si è allungato ulteriormente con il passare dei mesi.

>



Il momento più bello è stato a inizio ottobre 2017, quando finalmente è risuonata la musica. L'Orchestra Sinfonica Svizzera della Gioventù (SJSO) si è riunita a St. Moritz per l'ultima settimana di prove. I circa sessanta musicisti, fra i 15 e i 25 anni, hanno notato subito quanto fosse impegnativo accompagnare dal vivo un film,

che scandisce il ritmo, richiede un'attenzione costante e non ammette errori. L'esperienza del maestro ospite Ludwig Wicki si è rivelata preziosa per i giovani talenti. Di fama internazionale, ha diretto negli anni passati diverse prime mondiali accompagnando dal vivo vari film, dal

«Signore degli anelli» a «Star Trek». Wicki è entrato subito in sintonia con gli artisti, rendendoli veri professionisti dell'accompagnamento cinematografico.

Dalla prima all'ultima

Durante la prima, dell'incertezza iniziale dei giovani musicisti non c'era più traccia. L'orchestra ha letteralmente rapito il pubblico della «Tonhalle Maag» a Zurigo, i cui biglietti erano andati a ruba. Sono seguiti altri cinque concerti: una «matinée» per i volontari di Pro Senectute canton Zurigo, un concerto per festeggiare gli 80enni zurighesi, un

«ciné-concert» a Montreux (vicino all'ex residenza di Chaplin) che ha fatto il tutto esaurito, una serata in stile ticinese nel meraviglioso LAC a Lugano e infine l'evento di chiusura al Kursaal a Berna. Se la preparazione ha richiesto tempo, le esibizioni sono state

veloci. Le molte ore di prove, gli elenchi delle cose da fare e le riunioni hanno dato vita a sei concerti che hanno entusiasmato nel profondo giovani e meno giovani. ■

Il 23 ottobre 1917 dieci uomini riunitisi alla casa parrocchiale nella Liebestrasse a Winterthur fondavano un'istituzione per i «vegliardi bisognosi d'ambo i sessi». L'evento è stato festeggiato nello stesso luogo a 100 anni esatti di distanza.

EVENTO COMMEMORATIVO

100 anni dopo

Pro Senectute canton Zurigo e Pro Senectute Svizzera hanno organizzato nel giorno storico della fondazione una serata di festa a Winterthur. Pro Senectute è stata istituita nel 1917 con la denominazione di Fondazione «Per la vecchiaia». Negli anni a seguire sono sorti i cosiddetti comitati cantonali in ogni regione del Paese. Oggi Pro Senectute conta 24 organizzazioni cantonali e intercantonali. Il 23 ottobre 2017 rappresentanti di tutti i cantoni si sono riuniti a Winterthur e, insieme al moderatore Reto Brennwald, hanno passato in rassegna i primi 100 anni della Fondazione.

Oltre a esponenti zurighesi della sfera politica e sociale, hanno risposto alle domande di Brennwald anche i due anfitrioni della serata. Werner Schärer, direttore di Pro Senectute Svizzera, si è pronunciato riguardo al ruolo dell'organizzazione al servizio delle persone anziane: «L'immagine della vecchiaia e le esigenze degli anziani potranno anche essere mutate negli ultimi 100 anni, ma il ruolo primario di Pro Senectute è sempre lo stesso: contribuiamo enormemente a migliorare la qualità di vita delle persone anziane e a garantire la convivenza tra le generazioni in Svizzera.»

Franjo Ambrož, presidente della direzione di Pro Senectute canton Zurigo, è intervenuto in merito ai servizi futuri per gli anziani: «Adeguiamo le nostre prestazioni al cambiamento tenendo conto degli sviluppi socio-politici. Oggi come in passato e in futuro puntiamo a offrire agli anziani il necessario sostegno perché possano vivere in modo autonomo il più a lungo possibile.» Ambrož e Schärer non hanno dubbi: è un obiettivo per cui Pro Senectute si adopererà anche nei prossimi 100 anni. ■



PRO SENECTUTE E LA SVIZZERA 1917-2017

Cento anni di storia

Il libro dedicato al centenario di Pro Senectute accompagna i lettori in un viaggio nel tempo: dallo sciopero generale, passando per la nascita dell'AVS fino ai giorni nostri.

Nel 1917, verso la fine della prima guerra mondiale, l'aspettativa di vita in Svizzera era di 57 anni per le donne e 54 per gli uomini. Priva di una previdenza per la vecchiaia, la grande maggioranza della popolazione doveva lavorare fino alla fine dei propri giorni. Questo contesto e la profonda miseria che affliggeva molti anziani hanno portato alla nascita, nel 1917, della Fondazione «Per la vecchiaia», l'attuale Pro Senectute.

Il libro per il centenario della Fondazione ritrae 100 anni di storia sociale svizzera: la guerra mondiale, lo sciopero generale, la creazione dell'AVS, i disordini giovanili, la votazione popolare sul sistema dei tre pilastri, le attuali questioni sulla grande anzianità e la garanzia della previdenza per la vecchiaia. Sullo sfondo di questo contesto sociale l'autore Kurt Seifert fa continui paralleli con la storia di Pro Senectute.

Oltre 200 immagini documentano come sia mutato il concetto di anzianità in Svizzera. Completano l'avvincente saggio brevi ritratti di personaggi chiave per Pro Senectute. Il risultato è un'opera che ha catturato l'interesse anche dei non «addetti ai lavori». Le oltre 12 000 copie vendute lo dimostrano. ■



100 volte grazie

a tutti i collaboratori, i volontari e i partner per questo anno del giubileo indimenticabile. Non vediamo l'ora di scoprire cosa ci riserveranno i prossimi 100 anni.



Settori specializzati

IN CIFRE

Biblioteca

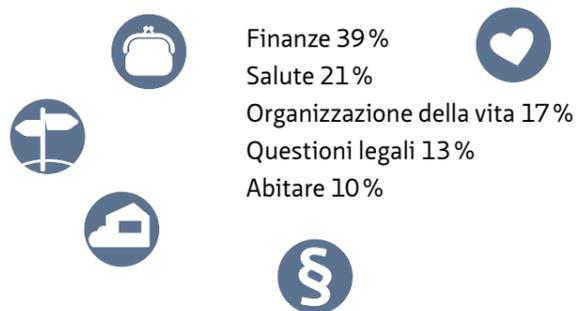


- 29'587 articoli di riviste
- 25'245 libri, giochi
- 1'776 CD, DVD
- 1'031 PDF, letteratura grigia
- 740 e-book

Consulenza sociale

56'894 consulenze

prestate per:



Lavoro sociale comunitario

31'167 ore

impiegate per:

- promozione della solidarietà nella popolazione
- integrazione per migranti anziani
- progetti intergenerazionali
- politica della vecchiaia
- sostegno di volontari
- abitare

Sport e movimento

131'923 partecipanti ai corsi di:

Sci di fondo, Mountainbike, Ginnastica-Fitness, Nordic Walking, Escursionismo, ecc.

Formazione e cultura

120'833 lezioni

impartite per:

musica, proposte di ginnastica dolce, temi specifici sull'anzianità, creatività e giochi, preparazione al pensionamento, lavori a mano, corsi di lingue, computer/Internet/telefonia mobile (NTIC) ecc.



Servizi

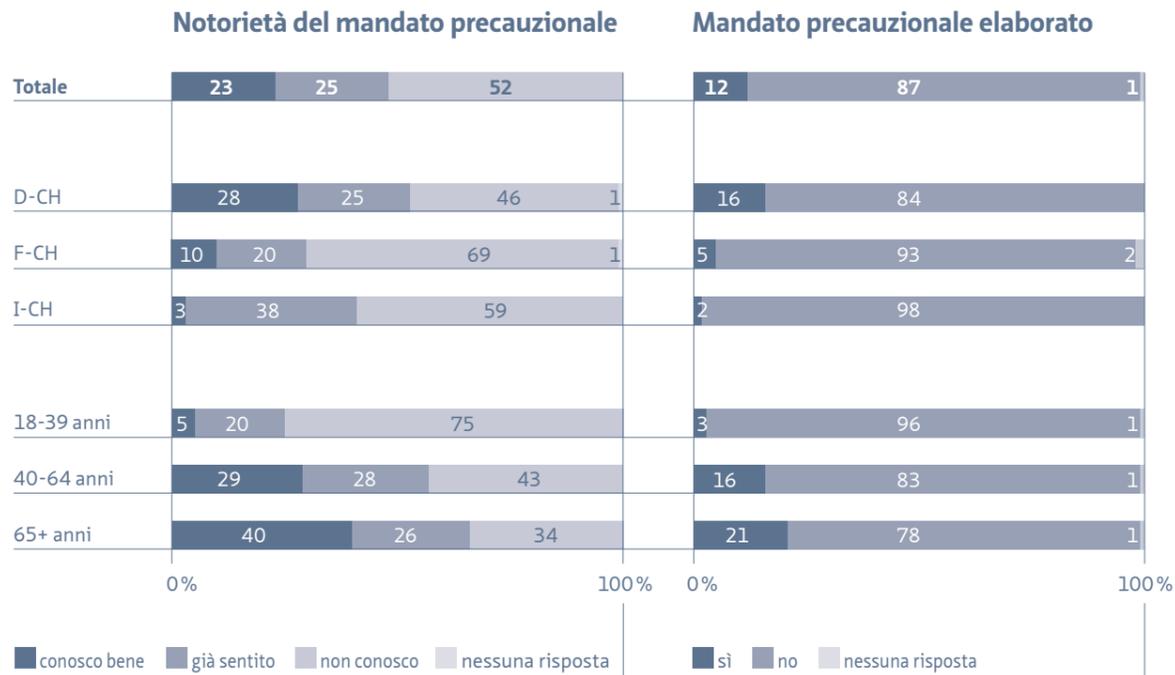
1'497'924 interventi prestatati per:

Servizio trasporti, Dichiarazione d'imposta, Servizio visite, Aiuto domestico, Servizio pasti a domicilio, Servizio mezzi ausiliari, Servizio fiduciario, Aiuto amministrativo, Assistenza



DOCUPASS

Uno su dieci ha un mandato



Nonostante la paura di perdere la capacità di discernimento, molte persone restano con le mani in mano. Pro Senectute sensibilizza quindi sulla tematica e invita a intervenire.

L'idea di non essere più in grado di decidere autonomamente della propria vita spaventa molte persone. Dall'entrata in vigore del nuovo diritto di protezione degli adulti, nel 2013, le nuove basi legali rafforzano il diritto all'autodeterminazione in caso di perdita della capacità di discernimento. Per sapere quanto gli svizzeri siano ferrati in materia di autodeterminazione e misure precauzionali, Pro Senectute ha commissionato a gfs-zürich un sondaggio.

Stando ai risultati, molte persone sanno di avere il diritto all'autodeterminazione ma non ne tengono conto. Ad esempio, quasi due terzi della popolazione conoscono le direttive del paziente e quasi la metà degli adulti che vivono in Svizzera sa cosa sia

il mandato precauzionale, ma se si indaga su chi abbia provveduto a compilarli, le cifre calano sensibilmente. Per le prime si parla solo del 22 per cento. Nel caso del mandato precauzionale, i numeri sono ancora più bassi: in Svizzera solo il 12 per cento degli adulti ne ha sottoscritto uno.

Perché ci si preoccupa della perdita della capacità di discernimento ma non si fa nulla per gestire al meglio questa eventualità? Pro Senectute, a contatto quotidianamente con gli anziani, nota invece che la tematica è molto sentita, ma a causa delle carenti conoscenze in materia, molti sottovalutano la rilevanza delle misure precauzionali personali. Pro Senectute investe quindi risorse al fine di informare e sensibilizzare gli anziani e i relativi familiari nonché supportarli nella stesura e compilazione dei documenti previdenziali.

CONSULENZA SOCIALE

Ogni centesimo conta

La signora T. aveva trovato finalmente un appartamento vicino ai propri cari. Il finanziamento del trasloco ha dato però problemi. Pro Senectute è accorsa in suo aiuto. Sarah Niederberger, a capo del settore Consulenza sociale presso Pro Senectute regione Berna, ci spiega com'è andata.

«La signora T. si è rivolta al nostro centro di consulenza a metà settembre. Aveva ottenuto il benessere per un appartamento nel canton Soletta, proprio vicino al luogo di residenza della figlia e dei nipoti. La nuova pigione era in linea con il suo budget e la signora T. si è addirittura data da fare personalmente per cercare nuovi inquilini. Il finanziamento del trasloco, però, si è rivelato problematico. In tutte le offerte ricevute, i costi per il trasloco e la pulizia erano eccessivi. E poiché nemmeno i suoi familiari erano in grado di aiutarla finanziariamente, la signora T. ci ha contattati.

Situazioni come quella della signora T. sono all'ordine del giorno nella nostra professione. Perché anche se dalla costituzione di Pro Senectute a oggi la condizione materiale degli anziani è migliorata, in Svizzera una persona anziana su otto è tuttora colpita dalla povertà. L'insorgere di costi non preventivati, come nel caso della signora T., rappresenta un enorme problema che spesso impedisce agli anziani di continuare a condurre una vita autonoma.

Gli aiuti finanziari individuali servono per spese strettamente necessarie che non vengono coperte tramite mezzi privati o le assicurazioni sociali. L'AFI è finanziato dall'AVS. Il compito di decidere sulle richieste pervenute è affidato a Pro Senectute su incarico della Confederazione. L'importo autorizzato viene fissato in funzione della situazione personale.



14'869'017 CHF
è la cifra totale erogata nel 2017
per gli aiuti finanziari individuali.

Settori in cui nel 2017 sono stati erogati i
cocontributi federali:

48% Abitare

16% Salute

15% Mezzi ausiliari

12% Mobilità

6% Spese socioculturali

2% Trasferimenti

1% Vestiario

SERVIZI

La visita del lunedì

Un tempo Martha Brändli lavorava come aiuto domestico per Pro Senectute San Gallo. Oggi è lei a usufruire del servizio visite a domicilio. Pensionata, 86 anni, ci racconta la sua storia.

«Ho sempre desiderato poter invecchiare nella mia casa. Ma con il passare del tempo le scale sono diventate sempre più ripide, le borse della spesa troppo pesanti e la vista è andata via via peggiorando, finché un bel giorno se n'è andata del tutto. Da quando ho avuto un colpo apoplettico, dipendo dal deambulatore. Da quel giorno non sono stata più in grado di uscire di casa da sola.

Avendo lavorato per oltre 20 anni presso Pro Senectute San Gallo, sapevo che l'organizzazione offriva servizi di sostegno per le incombenze quotidiane. Una delle prestazioni faceva al caso mio: il servizio visite a domicilio. Avevo bisogno di una persona che facesse qualcosa insieme a me, ad esempio una passeggiata o semplicemente mi tenesse compagnia per un caffè. Lo scorso agosto ho presentato domanda. All'inizio mi facevano visita due persone, una con cadenza settimanale, l'altra ogni 15 giorni. Al momento ricevo visite solo una volta a settimana per un'ora e mezza.

Mi piace molto avere compagnia. Se il tempo lo permette, usciamo e andiamo al parchetto del quartiere. Altrimenti rimaniamo a casa, ci mettiamo comode e mi faccio leggere qualche pagina del «St. Galler Tagblatt». Adoro questo momento. E aspetto tutta settimana l'arrivo del lunedì.»

Più di 100 000 persone attingono ogni anno a questi servizi:



LAVORO SOCIALE COMUNITARIO

Accogliere e concretizzare

In quasi tutte le città e comuni svizzeri le attività per giovani hanno un ruolo fondamentale. Al contrario delle attività per anziani che in varie regioni vengono tuttora trascurate. In tal senso Pro Senectute Grigioni ha avviato un'opera da pionieri lanciando in uno dei suoi comuni il progetto «Invecchiare in Val Monastero». Othmar Lässer, responsabile del settore Lavoro sociale comunitario del centro di consulenza Samedan nonché ideatore del progetto, fornisce i dettagli.

Cosa l'ha spinto ad avviare il progetto «Invecchiare in Val Monastero»?

Othmar Lässer: Il progetto in sé è partito come iniziativa dell'Ufficio dell'igiene pubblica dei Grigioni. Intitolata «insieme sano», dal 2012 sosteneva i comuni nello sviluppo di strutture a misura di anziani. Pro Senectute canton Grigioni è stata incaricata dell'attuazione dei vari progetti.

Com'è andata? Cosa è stato particolarmente impegnativo?

I circa 1500 abitanti della Val Monastero vivono dislocati in sei zone (frazioni). Per loro è normale poter contare su un'offerta limitata di servizi di sostegno. Per le problematiche legate all'anzianità se la vedono tra loro. All'inizio si è trattato quindi di individuare le esigenze ancora «scoperte» e allacciare i contatti giusti per far presa tra la popolazione anziana. In seguito abbiamo sottoposto a tutti gli over 60 un questionario per indagare sul loro grado di soddisfazione e sulle esigenze legate alla terza età e infine abbiamo formato un «focus group» con le principali istanze coinvolte nel processo decisionale.

In che modo è stato attuato il progetto?

Le esigenze emerse sono state raggruppate in 11 progetti parziali, tra cui strade pedonali sicure d'inverno, forme abitative con accompagnamento, un opuscolo



Le «meisa rondonda» sono gruppi di discussione in cui i partecipanti esprimono le proprie esigenze.

informativo con i servizi per gli anziani. Il focus group ha concordato le priorità con i valligiani attraverso tre eventi «World Café», un metodo per la moderazione di grandi gruppi, e in seguito ha attuato i progetti.

Cosa è andato particolarmente liscio e cosa invece non ha soddisfatto le aspettative?

L'efficacia del progetto è stata sbalorditiva. La partecipazione degli attori principali del settore gerontologico ha reso breve il processo decisionale. Anche il coinvolgimento dei diretti interessati è stato superiore alla media. Non è così scontato, infatti, che delle persone esprimano le proprie esigenze durante un evento guidato da un «estraneo».

A suo avviso, qual è stato il momento clou?

Durante la prima «meisa radonda» (World Café) quando abbiamo dovuto portare altri tavoli per far spazio a tutti i presenti.

SPORT E MOVIMENTO

Allenarsi con bastone, deambulatore e sedia a rotelle

Dopo una caduta, spesso si perde l'autonomia. Per evitare un tale inconveniente occorre allenare in modo mirato forza ed equilibrio. La campagna «Gambe forti per camminare sicuri» sprona a farlo e dal 2017 propone nuovi esercizi.

Ogni anno 280 000 persone in Svizzera cadono procurandosi lesioni. Di queste, 1 400 perdono persino la vita per via delle conseguenze legate alla caduta. Esaminando queste cifre spesso si dimentica che non solo le lesioni fisiche hanno effetti devastanti. A volte già solo la paura di cadere di nuovo è sufficiente a limitare la mobilità negli anziani.

Per sentirsi più sicuri sulle gambe può essere d'aiuto un allenamento mirato che rafforza la stabilità e rende fiduciosi circa la propria capacità di saper reagire a un eventuale piccolo passo falso. Già dal 2016 Pro Senectute, in collaborazione con l'Ufficio prevenzione infortuni (upi), la Lega svizzera contro il reumatismo, physioswiss e Promozione Salute Svizzera, porta avanti la campagna «Gambe forti per camminare sicuri» che invoglia ad allenarsi, da soli e in gruppo.

Nel 2017, l'opuscolo sull'allenamento ha raggiunto 43 000 case. Nel frattempo, il programma è stato arricchito di nuovi esercizi. Il cosiddetto «Level light» è rivolto a soggetti con limitazione della mobilità. Gli esercizi possono essere adattati anche per persone su sedia a rotelle, con deambulatore o bastone. Con poco sforzo è possibile allenare l'equilibrio, rafforzare la muscolatura delle gambe e i glutei. Così i muscoli rimangono in movimento e cresce la fiducia nella propria stabilità.



Forza: flessione delle ginocchia con ausilio d'appoggio



Equilibrio: disegnare nell'aria su una gamba sola

I nuovi esercizi del livello «light» e altre informazioni sulla campagna sono disponibili sul sito www.camminaresicuri.ch

FORMAZIONE E CULTURA

Dal caseificio al negozio di fiori: 50 film in 24 località

Per una settimana il film festival Visages ha invitato a riflettere sulla propria identità o sul corso della vita. In location davvero sui generis.

La rassegna cinematografica del festival Visages 2017 è giunta già alla sua 8ª edizione. Organizzata con il sostegno di «Manoir de la ville de Martigny», presenta i film sulla tematica della relazione tra le generazioni. In un'epoca che vede convivere quattro generazioni e mutare l'immagine dell'anzianità nella società, l'argomento è di grande attualità, come ha dimostrato l'affluenza che ancora una volta ha superato quella della precedente edizione.

Per una settimana il festival Visages ha proposto circa 50 film sul tema dell'avventura della vita facendo emergere quesiti sull'identità e sul corso della vita stessa e invitando a riflettere sul proprio rapporto con il mondo e la società. Ma a rendere speciale l'ultima edizione del festival non è stata solo la selezione dei titoli, bensì anche le location: i film non sono stati solo proiettati nelle classiche sale cinematografiche, ma anche in locali pubblici come un'enoteca, un negozio di fiori, un caseificio o una libreria. Un'impresa titanica sul piano logistico. Il contesto inusuale ha spinto gli spettatori a rompere con le proprie abitudini di visione e a sintonizzarsi su tematiche e luoghi di proiezione inediti. E l'esperimento è riuscito. La particolare ambientazione ha reso queste serate cinematografiche esperienze straordinarie. Gli spettatori hanno scoperto sensazioni e luoghi nuovi e hanno promosso l'iniziativa a pieni voti!



Grazie di cuore a tutti gli sponsor e ai volontari per il loro prezioso supporto.

BIBLIOTECA

Fonti digitali: nuove offerte e maggiore utenza



«Nel 2017 l'uso
degli e-book
è aumentato
del 60%»

Più titoli reperibili in minor tempo: con l'ampliamento della banca dati, gli utenti della biblioteca di Pro Senectute possono accedere ora a maggiori informazioni.

Come leggete i libri? Online? Oppure in formato cartaceo? Dal 2015 gli utenti della biblioteca di Pro Senectute possono usufruire anche degli e-book, un'opportunità sfruttata da specialisti del settore gerontologico, anziani e loro congiunti. La possibilità di prendere in prestito libri in formato digitale è particolarmente allettante per le persone con limitazioni della mobilità o che non vogliono pagare i costi di spedizione delle versioni cartacee. Basta effettuare l'ordine comodamente da casa e in pochi secondi il libro è già disponibile. L'offerta ha colto nel segno: rispetto all'anno precedente, nel 2017 il ricorso agli e-book è aumentato di ben il 60 per cento.

Gli e-book non sono le uniche fonti digitali integrate nel catalogo della biblioteca. Dalla fine del 2017, con una ricerca standard è possibile reperire anche titoli provenienti da numerose banche dati scientifiche. Aumenta quindi la probabilità di trovare ciò che si sta cercando. Ad esempio, se in passato una ricerca sulla demenza dava 4000 risultati, oggi vengono suggeriti circa 48000 titoli. Questo ampliamento è di grande utilità soprattutto per gli specialisti. Per gli utenti, invece, trovarsi di fronte a una grande quantità di titoli potrebbe anche trasformarsi rapidamente in un ostacolo. In questo caso, il team della biblioteca è pronto a dare aiuti e consigli.

ZEITLUPE

Zeitlupe si rifà il trucco

Nel corso degli anni non cambiano solo le tematiche di interesse per gli anziani. Di tanto in tanto anche l'estetica ha bisogno di qualche ritocco. Nel 2017 è toccato a Zeitlupe.

Con una tiratura di 70 728* esemplari, Zeitlupe raggiunge dieci volte l'anno le case di circa 135 000** lettori. La rivista in tedesco, dedicata ai temi dell'anzianità, contiene interviste interessanti, storie commoventi ma anche utili consigli in materia di invecchiamento.

Il 2017 è stato un anno importante sia per Pro Senectute che per Zeitlupe. Infatti, il numero di aprile della rivista non solo era accompagnato da un inserto speciale sul giubileo, ma si presentava in una veste del tutto rinnovata.

La caporedattrice Marianne Noser afferma:

«Fresco, moderno e arioso: così si può definire il layout della nuova Zeitlupe. Lo si vede già dalla copertina che prevede ampi spazi bianchi facendo risaltare meglio l'immagine rappresentata. Inoltre, i nuovi font agevolano la leggibilità dei testi. Anche l'organizzazione dei contenuti è stata ottimizzata. Le tematiche più gettonate sono rimaste, quelle fuori moda eliminate e ne sono state aggiunte di nuove. Tra i vari argomenti è stata integrata una sezione di consigli dettagliata in cui alcuni esperti rispondono a domande su alimentazione, salute, AVS ecc.»

Jrene Shirazi, responsabile della casa editrice, puntualizza:

«Le prime reazioni dei lettori sono arrivate poco dopo il «restyling». Una lettrice ha dichiarato: «Ero così assorta nella lettura che il tempo è volato.» Un altro ha detto di apprezzare molto il nuovo layout e ha aggiunto: «Con la cateratta, di sera faccio fatica a leggere le parole scritte in chiaro. La nuova Zeitlupe è quindi perfetta per me.» Reazioni positive come queste ci fanno piacere e ci dimostrano che siamo sulla buona strada.»



*(REMP 2017), **(Mach-Basic 2017-2)

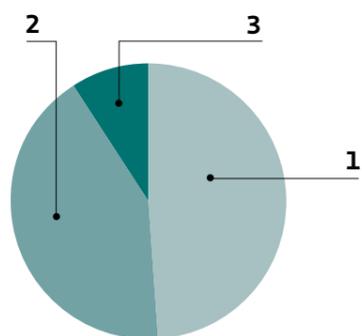
Anche nel 2017 la **Fondazione Hatt-Bucher** ha fatto contenti i lettori di Zeitlupe regalando biglietti per i concerti nella Chiesa di Fraumünster. Grazie!

FONDAZIONE NAZIONALE PRO SENECTUTE

Chiusura consolidata

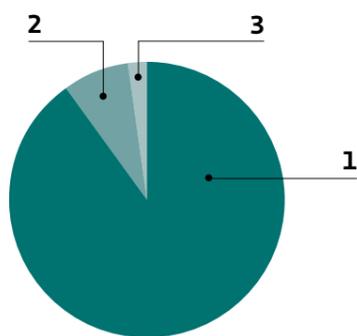
Bilancio al 31 dicembre (in migliaia di CHF)	2016	2017
Liquidità	90'571	83'361
Attivi quotati in borsa detenuti a breve termine	107'701	116'616
Crediti	22'283	22'609
Scorte e prestazioni di servizi non fatturate	524	830
Ratei e risconti attivi	3'298	2'322
Attivo circolante	224'379	225'738
Immobilizzazioni materiali	126'694	135'091
Immobilizzazioni finanziarie (incl. inalienabili)	7'419	7'269
Immobilizzazioni immateriali	2'897	2'439
Attivo fisso	137'009	144'799
Totale attivi	361'388	370'537
Capitale di terzi a breve termine	25'464	25'252
Capitale di terzi a lungo termine	69'319	72'026
Capitale di terzi	94'782	97'278
Capitale-fondi con destinazione vincolata	46'766	46'412
Capitale di terzi incl. capitale-fondi	141'549	143'690
Capitale dell'organizzazione	219'839	226'847
Totale passivi	361'388	370'537

Ripartizione ricavi d'esercizio



- 1 Ricavi da prestazioni di servizi/
ricavi da vendita di prodotti **48%**
- 2 Contributi di enti pubblici **43%**
- 3 Offerte, legati, fundraising **9%**

Quota-parte fornitura di prestazioni secondo ZEWO



- 1 Costi per progetti **90%**
- 2 Spese amministrative **8%**
- 3 Reperimento fondi (fundraising) **2%**

Conto d'esercizio (in migliaia di CHF)	2016	2017
Ricavi da prestazioni di servizi/ricavi da vendita di prodotti	128'779	123'361
Contributi di enti pubblici	109'178	111'092
Offerte, legati, fundraising	20'107	22'398
Totale ricavi d'esercizio	258'063	256'852
Consulenza e informazione	-43'259	-45'723
Servizi	-139'009	-133'918
Promozione della salute e prevenzione	-5'788	-5'719
Sport e movimento	-13'171	-13'678
Formazione e cultura	-17'189	-17'583
Lavoro sociale comunitario	-6'078	-6'758
Elaborazioni e gestione dei saperi specifici	-936	-893
Informazione e relazioni pubbliche	-4'577	-7'494
Relazioni tra le generazioni	-1'104	-1'066
Spese amministrative	-21'788	-21'678
Reperimento fondi	-4'154	-3'728
Totale costi fornitura di prestazioni	-257'052	-258'237
Risultato operativo	1'011	-1'386
Risultato finanziario	1'329	6'081
Altri risultati	504	1'891
Risultato d'esercizio prima delle variazioni del capitale-fondi e del capitale dell'organizzazione	2'844	6'586
Variazioni del capitale-fondi	1'152	354
Variazioni del capitale dell'organizzazione	-5'439	-5'125
Risultato d'esercizio	-1'443	1'815

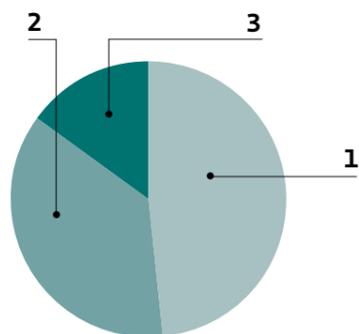
Il conto annuale consolidato della Fondazione nazionale Pro Senectute Svizzera è allestito conformemente al dispositivo delle raccomandazioni per la presentazione dei conti Swiss GAAP FER nonché alle prescrizioni della Legge svizzera, in particolare ai sensi degli articoli sulla contabilità commerciale e presentazione dei conti riportati dal codice delle obbligazioni (CO). La qui presente illustrazione finanziaria rappresenta un sunto del conto annuale consolidato 2017 delle organizzazioni cantonali e intercantionali di Pro Senectute nonché di Pro Senectute Svizzera stessa, revisionato dall'Ufficio di revisione KPMG AG, Zurigo. I dettagli relativi al succitato conto incluso il corrispondente commento sono scaricabili dal nostro sito Internet.

PRO SENECTUTE SVIZZERA

Chiusura individuale

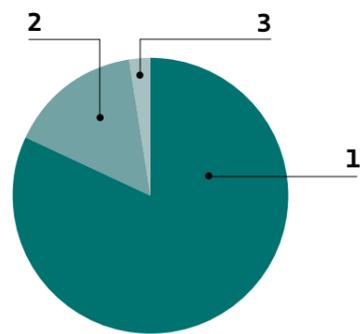
Bilancio al 31 dicembre (in migliaia di CHF)	2016	2017
Liquidità	10'625	13'839
Titoli	10'595	10'299
Crediti	1'787	1'186
Scorte e prestazioni di servizi non fatturate	75	67
Ratei e risconti attivi	1'500	332
Attivo circolante	24'582	25'724
Immobilizzazioni materiali	1'002	924
Immobilizzazioni immateriali	1'628	1'408
Attivo fisso	2'630	2'332
Totale attivi	27'213	28'056
Capitale di terzi a breve termine	4'016	4'406
Capitale di terzi	4'016	4'406
Capitale-fondi con destinazione vincolata	3'289	3'209
Capitale di terzi incl. capitale-fondi	7'304	7'616
Capitale dell'organizzazione	19'908	20'440
Totale passivi	27'213	28'056

Ripartizione ricavi d'esercizio



- 1 Ricavi da prestazioni di servizi/
ricavi da vendita di prodotti **49%**
- 2 Contributi di enti pubblici **36%**
- 3 Offerte, legati, fundraising **15%**

Quota-parte fornitura di prestazioni secondo ZEWO



- 1 Costi per progetti **82%**
- 2 Spese amministrative **15%**
- 3 Reperimento fondi (fundraising) **3%**

Conto d'esercizio (in migliaia di CHF)	2016	2017
Ricavi da prestazioni di servizi/ricavi da vendita di prodotti	6'167	9'274
Contributi di enti pubblici	6'673	6'934
Offerte, legati, fundraising	1'482	2'780
Totale ricavi d'esercizio	14'322	18'987
Consulenza e informazione	-4'694	-5'461
Servizi	-1'629	-2'164
Promozione della salute e prevenzione	-12	-9
Sport e movimento	-665	-689
Formazione e cultura	-779	-892
Lavoro sociale comunitario	-82	-102
Elaborazioni e gestione dei saperi specifici	-783	-793
Informazione e relazioni pubbliche	-2'673	-5'627
Relazioni tra le generazioni	-180	-64
Spese amministrative	-1'912	-2'912
Reperimento fondi	-494	-464
Totale costi fornitura di prestazioni	-13'902	-19'178
Risultato operativo	420	-191
Risultato finanziario	414	1'086
Altri risultati	20	-442
Risultato d'esercizio prima delle variazioni del capitale-fondi e del capitale dell'organizzazione	855	453
Variazioni del capitale-fondi	181	80
Variazioni del capitale dell'organizzazione	-1'019	-513
Risultato d'esercizio	17	20

Il conto annuale individuale di Pro Senectute Svizzera è allestito conformemente al dispositivo delle raccomandazioni per la presentazione dei conti Swiss GAAP FER nonché alle prescrizioni della Legge svizzera, in particolare ai sensi degli articoli sulla contabilità commerciale e presentazione dei conti riportati dal codice delle obbligazioni (CO). La qui presente illustrazione finanziaria rappresenta un sunto del conto annuale individuale 2017 revisionato dall'Ufficio di revisione KPMG AG, Zurigo. I dettagli relativi al succitato conto incluso il corrispondente commento sono scaricabili dal nostro sito Internet.

OFFERTE

Grazie per il vostro sostegno

Donazioni per il lavoro di Pro Senectute

Da 100 anni Pro Senectute si impegna per il bene, la dignità e i diritti delle persone anziane. La Fondazione fornisce consulenza gratuita agli anziani e ai loro famigliari in tutta la Svizzera e promuove la salute e l'autonomia delle persone anziane con un ampio ventaglio di servizi.

Tutto ciò non sarebbe possibile senza il vostro sostegno. Pro Senectute dipende dalle donazioni, dai legati e dalle cooperazioni finanziarie con altre aziende e organizzazioni. Il Consiglio di fondazione, la direzione collegiale, le collaboratrici e i collaboratori di Pro Senectute ringraziano sentitamente tutte le fondazioni, le imprese, le donatrici e i donatori per il loro sostegno e per la fiducia riposta nel lavoro svolto dalla Fondazione. È solo grazie alla vostra solidarietà che Pro Senectute può impegnarsi a favore delle persone anziane – oggi, come anche in futuro.



Certificazione ZEWQ

Pro Senectute Svizzera è riconosciuta dalla Fondazione ZEWQ, l'ente svizzero di certificazione per le organizzazioni d'utilità pubblica che fanno collette, dal 1942, ed è autorizzata a usarne il marchio di qualità. La presentazione dei conti ottempera ai principi Swiss GAAP FER 21, garantendo in tal modo la massima trasparenza possibile.

Swiss NPO-Code

Per predisporre e gestire le sue attività, Pro Senectute Svizzera si attiene inoltre alle disposizioni Swiss NPO-Code delle organizzazioni svizzere non profit.

Donazioni da più di CHF 500.-

Andrea Ehrbar Joho
Barbara Curti
Cantone del Vallese
Città di Martigny
Comune di Fully
Fondazione Edwin e Lina Gossweiler
Fondazione Hennessy
Fondazione Julie & Georges Picard
Fondazione Leenaards
Loterie romande
Marco Raponi
Markus Chad Müller
Myriam Gerber
Osyl Software SA

Cooperazioni

Associazione Alzheimer Svizzera
Beobachter
Careum Weiterbildung
FFS
La Posta
Libreria La Fontaine
Migros
Nestlé Professional
Neuroth
Pro Juventute
Raiffeisen
SBS
Scuola di ingegneria e architettura di Friburgo
Scuola universitaria per il lavoro sociale di Friburgo
Scuola universitaria professionale lucernese
Scuola universitaria professionale della Svizzera occidentale
Swisscom
upi – Ufficio prevenzione infortuni
Weltbild

ORGANI DECISIONALI

I gremi della Fondazione

Conferenza delle e dei presidenti delle organizzazioni di Pro Senectute

Presidente

Eveline Widmer-Schlumpf, già Consigliera federale, Felsberg (2017*)

Toni Frisch, ing. edile dipl. SUP/SIA, ambasciatore, già direttore aggiunto DEZA, Thörishaus (fino al 31.03.2017)

Membri

25 membri con diritto di voto

Commissione di ricorso

Andreas Dummermuth, Svitto (2010*)

Karl Frey-Fürst, Wettingen (2010*)

Bruno H. Gemperle, San Gallo (2010*)

Janine Berberat, Troinex (2014*)

Pierre Aeby, Estavayer-le-Lac (2016*)

Consiglio di fondazione

Presidente:

Eveline Widmer-Schlumpf, già Consigliera federale, Felsberg (2017*)

Toni Frisch, ing. edile dipl. SUP/SIA, ambasciatore, già direttore aggiunto DEZA, Thörishaus (fino al 31.03.2017)

Vicepresidente

Marie-Thérèse Weber-Gobet, lic. phil. I, già Consigliera nazionale, Schmitten (2012*)

Membri:

Pasqualina Perrig-Chiello, Prof. em. Dr., Basilea (2009*)

Bernard Keller, lic. oec. HSG, già direttore di banca, Cadro (2015*) (tesoriere)

Filip Uffer, ing. edile ETH, Losanna, (2015*) (rappresentante SSG)

Thomas Biedermann, avvocato, Thunstetten (2016*) (rappresentante Svizzera nordoccidentale)

Peter Dietschi, già direttore Pro Senectute canton Lucerna (2016*) (rappresentante Svizzera centrale)

Laurent Wehrli, sindaco di Montreux e Consigliere nazionale, Glion (2016*) (rappresentante Svizzera romanda/Ticino)

Thomas Hobor, ing. meccanico dipl. HTL, Bischofszell (2017*) (rappresentante Svizzera orientale)

André Schläfli, Dr., già direttore della Federazione svizzera per la formazione continua (FSEA), Bassersdorf (2017*)

Jürg Brändli, lic. oec. HSG, MPA, Unibe, titolare di PublicPerform (consulenza in Public Management), Schlieren (tesoriere) (rappresentante Svizzera orientale) (fino al 22.06.2017)

Roland Käser, Prof. Dr., già direttore IAP, Russikon (fino al 22.06.2017)

Direzione

Werner Schärer, direttore, ing. forestale dipl. ETH e lic. iur.

Béatrice Fink, resp. finanze, marketing e IT, lic. oec. HSG, master in finanze LBS

Alain Huber, segretario romando e responsabile tematiche specialistiche, lic. phil. I, SPD management delle organizzazioni non profit SUP

Ufficio di revisione

KPMG AG, Zurigo

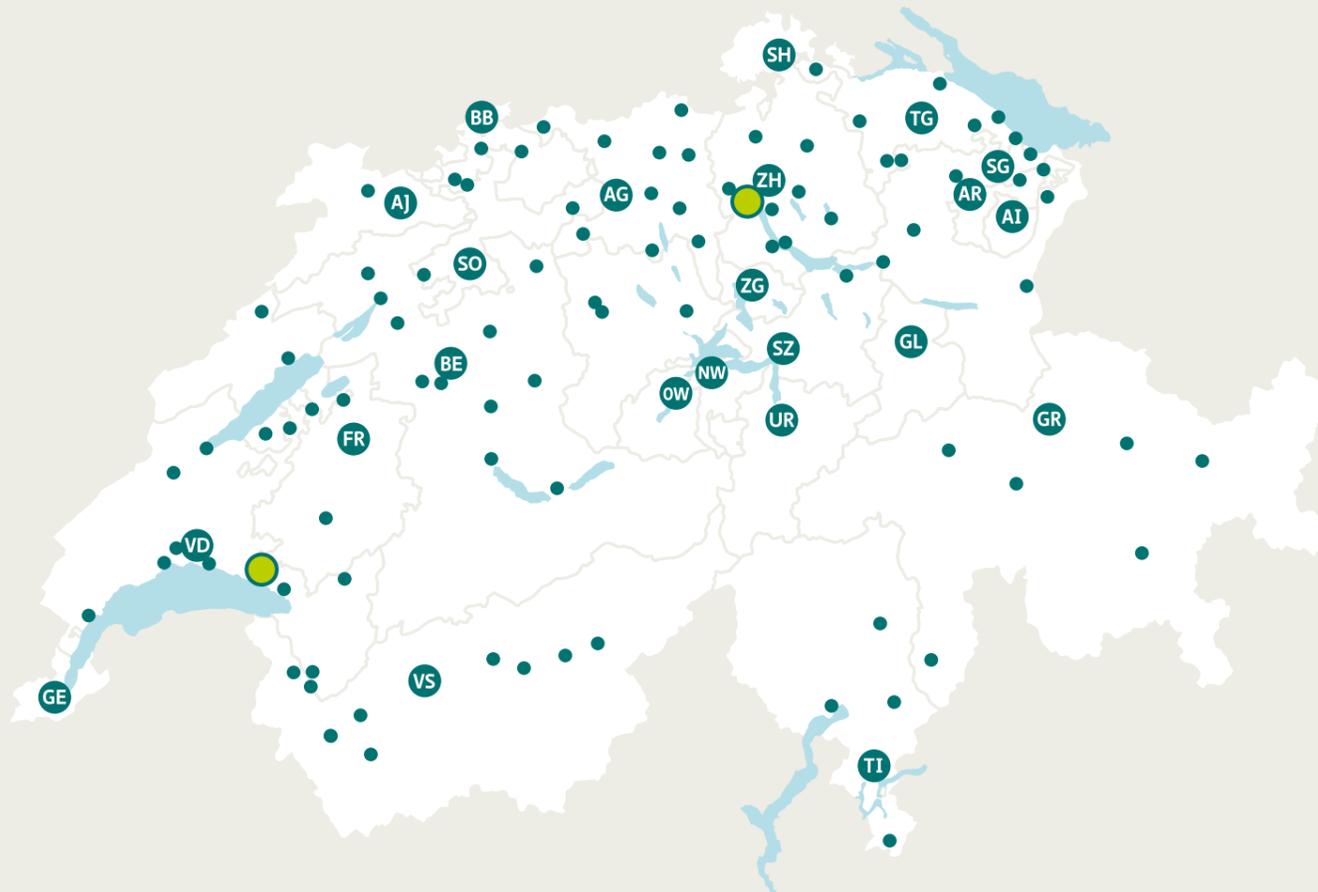
**Anno di nomina.*

Il mandato dura tre anni.

La rielezione è possibile due volte.

INDIRIZZI

Presente in tutto il Paese



Pro Senectute è la più grande e importante organizzazione professionale e di servizi svizzera per gli anziani e i loro famigliari.

Pro Senectute Svizzera ha la sua sede centrale a Zurigo e un ufficio a Vevey. Le 22 **organizzazioni** cantonali e le 2 intercantionali di **Pro Senectute** sono centri di competenza e rappresentano i primi punti di contatto e di consulenza per tutte le tematiche inerenti alla vecchiaia e all'invecchiamento. Gli oltre 130 centri d'informazione e consulenza presenti in tutto il Paese offrono gratuitamente la loro consulenza a persone anziane e ai loro famigliari. Il vasto programma di proposte nei settori sport, formazione e tempo libero nonché le offerte di aiuto per la vita quotidiana rispondono ai bisogni e alle necessità regionali.

- Pro Senectute Svizzera
- Organizzazioni di Pro Senectute
- Centri di consulenza

Pro Senectute Svizzera

Pro Senectute Schweiz
Geschäfts- und Fachstelle
Lavaterstrasse 60
Postfach
8027 Zürich
Telefon 044 283 89 89
info@prosenectute.ch
www.prosenectute.ch

Pro Senectute Suisse
Secrétariat romand
Rue du Simplon 23
1800 Vevey
Téléphone 021 925 70 10
info@prosenectute.ch
www.prosenectute.ch

Pro Senectute Svizzera
Segretariato per
la Svizzera italiana
Lavaterstrasse 60
Casella postale
8027 Zurigo
Telefono 044 283 89 89
info@prosenectute.ch
www.prosenectute.ch

Organizzazioni Pro Senectute

AG Aargau
Suhrenmattstrasse 29
5035 Unterentfelden
Telefon 062 837 50 70
info@ag.prosenectute.ch
www.ag.prosenectute.ch

AI Appenzell Innerrhoden
Marktgasse 10c
9050 Appenzell
Telefon 071 788 10 21
info@ai.prosenectute.ch
www.ai.prosenectute.ch

AR Appenzell Ausserrhoden
Gossauerstrasse 2
9100 Herisau
Telefon 071 353 50 30
info@ar.prosenectute.ch
www.ar.prosenectute.ch

BB beider Basel
Luftgässlein 3
Postfach
4010 Basel
Telefon 061 206 44 44
info@bb.pro-senectute.ch
www.bb.pro-senectute.ch

BE Bern
Worbentalstrasse 32
3063 Ittigen
Telefon 031 924 11 00
info@be.prosenectute.ch
www.be.prosenectute.ch

FR Fribourg
Passage du Cardinal 18
1700 Fribourg
Téléphone 026 347 12 40
info@fr.prosenectute.ch
www.fr.prosenectute.ch

GE Genève
Rue de la Maladière 4
1205 Genève
Téléphone 022 807 05 65
info@ge.prosenectute.ch
www.ge.prosenectute.ch

GL Glarus
Gerichtshausstrasse 10
Postfach 655
8750 Glarus
Telefon 055 645 60 20
info@gl.prosenectute.ch
www.gl.prosenectute.ch

GR Graubünden
Alexanderstrasse 2
7000 Chur
Telefon 081 252 75 83
info@gr.prosenectute.ch
www.gr.prosenectute.ch

AJ Arc Jurassien (JU, NE, JUBE)
Rue du Puits 4
2800 Delémont
Téléphone 032 886 83 20
prosenectute.delemont@ne.ch
www.arcjurassien.prosenectute.ch

LU Luzern

Bundesplatz 14
Postfach 3640
6002 Luzern
Telefon 041 226 11 88
info@lu.prosenectute.ch
www.lu.prosenectute.ch

NW Nidwalden

St. Klara-Rain 1
Postfach 931
6370 Stans
Telefon 041 610 76 09
info@nw.prosenectute.ch
www.nw.prosenectute.ch

OW Obwalden

Marktstrasse 5
6060 Sarnen
Telefon 041 666 25 45
info@ow.prosenectute.ch
www.ow.prosenectute.ch

SG St. Gallen

Davidstrasse 16
9001 St. Gallen
Telefon 071 227 60 06
info@sg.pro-senectute.ch
www.sg.pro-senectute.ch

SH Schaffhausen

Vorstadt 54
Postfach 1135
8201 Schaffhausen
Telefon 052 634 01 01
info@sh.prosenectute.ch
www.sh.prosenectute.ch

SO Solothurn

Hauptbahnhofstrasse 12
Postfach 648
4501 Solothurn
Telefon 032 626 59 59
info@so.prosenectute.ch
www.so.prosenectute.ch

SZ Schwyz

Bahnhofstrasse 29
Postfach 453
6440 Brunnen
Telefon 041 825 13 88
info@sz.prosenectute.ch
www.sz.prosenectute.ch

TG Thurgau

Rathausstrasse 17
Postfach 292
8570 Weinfelden
Telefon 071 626 10 80
info@tg.prosenectute.ch
www.tg.prosenectute.ch

TI Ticino e Moesano

Via Vanoni 8/10
Casella postale 4664
6904 Lugano
Telefono 091 912 17 17
info@prosenectute.org
www.prosenectute.org

UR Uri

Gitschenstrasse 9
Postfach 846
6460 Altdorf
Telefon 041 870 42 12
info@ur.prosenectute.ch
www.ur.prosenectute.ch

VD Vaud

Rue du Maupas 51
1004 Lausanne
Téléphone 021 646 17 21
info@vd.prosenectute.ch
www.vd.prosenectute.ch

VS Valais-Wallis

Rue de la Porte Neuve 20
1950 Sion
Téléphone 027 322 07 41
info@vs.prosenectute.ch
www.vs.prosenectute.ch

ZG Zug

Aegeristrasse 52
6300 Zug
Telefon 041 727 50 50
info@zg.prosenectute.ch
www.zg.prosenectute.ch

ZH Zürich

Forchstrasse 145
Postfach 1038
8032 Zürich
Telefon 058 451 51 00
info@psz.ch
www.psz.ch

Impressum

Per ragioni di leggibilità, in questo rapporto si utilizza generalmente la sola forma maschile per entrambi i sessi.

Editrice**Pro Senectute Svizzera**

Direzione nazionale e centro d'azione gerontologica
Lavaterstrasse 60
Casella postale
8027 Zurigo
Tel. 044 283 89 89
info@prosenectute.ch
www.prosenectute.ch

Fotografie

Pro Senectute Svizzera
Nadia Neuhaus, pag. 3/4/5
Modern Times © Roy Export S.A.S., pag. 7/18
Samuel Schalch, pag. 20/21
Keystone, pag. 25
camminaresicuri.ch, pag. 41
Zeitlupe, pag. 44

Produzione

cube media, Zurigo

Tiratura

300 copie in italiano

Pubblicazione

Giugno 2018
Il rapporto di gestione di Pro Senectute Svizzera è disponibile anche in francese e tedesco.



Pro Senectute Svizzera

Lavaterstrasse 60
Casella postale
8027 Zurigo

Tel. 044 283 89 89
info@prosenectute.ch
www.prosenectute.ch